

Hong Kong Festival  
Jewish Film



14<sup>th</sup> HONG KONG  
JEWISH FILM  
FESTIVAL  
香港猶太電影節  
16 - 24 NOV 2013



# Solid yet *Flexible*

In a world of change, BHI offers you a private banking service that is secure and established, yet has the vision to help you successfully manage your wealth now and into the future.

BHI is proud to be a signature sponsor of the Hong Kong Jewish Film Festival.

**BHI Investment Advisors (Asia) Ltd.**  
701 Ruttonjee House, 11 Duddell Street  
Central, Hong Kong  
Tel: (852) 3423-0828 Fax: (852) 2840-0678

Please contact: Mr. Eli Bitan  
Email: [eli.bitan@bhimail.hk](mailto:eli.bitan@bhimail.hk)



Part of Bank Hapoalim Group

[www.bhibank.com](http://www.bhibank.com)

# Family

Dear fans old and new of the Hong Kong Jewish Film Festival.

On behalf of my team and myself we are very excited to welcome you to the 14th Hong Kong Jewish Film Festival.

I am honoured and privileged to take over as Chair this year, and hope to build on the success of Howard Elias, whose baby this has been for the last 13 years.

Words alone cannot describe the gratitude and appreciation we have for Howard who created this Festival and has given it such worldwide respect and prestige.

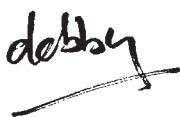
This year the theme is 'Family' an emotive and relevant theme for us all. As always, there is something for every taste. This year's movies range from comedies to thrillers, from documentaries to mysteries; themes range from religious relationships and gay love, eye-witness accounts from the holocaust and other genocides, and survival of the fittest...

Our organisation's mission is to celebrate, educate, enlighten and entertain.

I hope you will agree with me that we once again tick all the boxes.

Thank you for all your support

Happy viewing



Debby Amias  
chair





CONSULATE GENERAL OF ISRAEL  
HONG KONG

הקונסוליה הכללית של ישראל  
הונג קונג

以色列總領事館

November 2013

Dear friends and movie goers,


This year's HK Jewish Film Festival is a real treat for film lovers, presenting a wide variety of more than twenty films from various countries including Israeli films, as it has been for the last 14 years.

To me, the unofficial theme of Family in this year's festival is more than appropriate. When one comes to think of similarities between Jewish and Chinese cultures the attitude and family values always come to mind.

It is not by coincidence that the first Israeli film festival in China back in 1999 was opened by a film centered on one family and its unique story, simple, humble and very genuine.

I want to thank the festival organizing committee for excellent choice of films, ranging from Theodore Herzl to Wilt Chamberlain.

It is my pleasure to thank in particular Mr. Howard Elias the Festival founder and Creative Director, and Mrs. Debby Amias the festival Chairwoman, for their efforts and enthusiasm to bring about a festival which is entertaining, educating and enlightening.

Sagi Karni 

Consul General of the State of Israel



An experienced boutique Consultancy Services practice. Specializing in IT procurement and sales processes in the Banking and Finance, Legal and Manufacturing sectors. We adopt close and long-term working partnerships based on resolving business led challenges and growth aspirations, that achieve Compliance, Risk-managed decisions, successful projects, quantifiable Return on Investment and sustainable business growth.

Congratulations to Howard Elias  
and the Board  
for another enjoyable  
Hong Kong Jewish Film Festival.

Contact: [andy@eastrisingconsultants.com](mailto:andy@eastrisingconsultants.com)  
[www.eastrisingconsultants.com](http://www.eastrisingconsultants.com)

# Family of Vineyards and Wine



**TISHBI WINERY**

*Celebrating 25 years  
of winemaking*

*Available in Hong  
Kong through  
[israeliwineasia.com](http://israeliwineasia.com)*



[www.happycowhk.com](http://www.happycowhk.com)  
[www.facebook.com/happycowhk](http://www.facebook.com/happycowhk)

# Happy Cow

dairy-free ice cream

Made from coconut cream  
and  
organic coconut sugar

**HONG KONG**  
established 2012

No artificial colors, flavors,  
or preservatives





We Wish the Hong Kong Jewish Film Festival  
Another Successful Year

Debby, Jeremy and Ellie Amias

## Acknowledgements:

The festival would never happen were it not for the tremendous assistance from these people.  
Thank you!

HKJFF Society Limited is a registered charitable organisation licensed under the laws of Hong Kong.

### ***The Board of Directors includes:***

Debby Amias	Eli Bitan	Jeannette Lewis (Advisor)
Tanya Rabinowitz	Sharon Ser	Richard Winston

### ***We also thank:***

*Lew Engel, Samantha Gershon, Naomi Rodrig, Yael Zion and Patricia Zilkha*

### ***Big thanks to our volunteers:***

Candy Leung, Karen Grunschlag, Reese Lee, Mary Anne Pun, Luka Wong, Winslow Chen, Hayley Goldberg, Lynn Fan, Francis Lai, Anne-Sophie Lehec, Orif Shani, Ernie Yuen, Jessica Beaton, Eyal and Orif Ginati

***And special thanks to Howard Elias and Adam Nelson.***

**We thank our sponsors and participating organizations for their generous support:**

### **Supported By:**



### **In kind Sponsors:**



### **Signature Sponsors:**



**Howard Elias**

**Amias Family**



# Aftermath

(Pokłosie)

後果

Poland | 2012 | 104 minutes  
| DCP | Polish w/ English &  
Chinese subtitles  
Director: Władysław  
Pasikowski



Franciszek returns to Poland after years of living abroad, alarmed that his younger brother is at odds with the residents of their village. Upon his arrival, when he discovers that the source of the dispute is a dark secret from years ago, the estranged brothers try to find out the truth. Their investigation only deepens the conflict, which turns into outright aggression. The secret, once revealed, will leave a tragic mark on the life of the two brothers and their neighbours.

法蘭西克在異地旅居多年，終於搬回老家波蘭定居，卻發現村民對自己及弟弟懷有敵意，似是跟多年前發生的一件神秘事件有關。兩兄弟決定找出事情的真相，怎料跟村民的仇隙只變得愈來愈深，致悲劇收場。

SATURDAY  
**NOVEMBER**  
**16**  
7:40 PM

波蘭語，附中、英文字幕。

Best Actor and Best Production  
Design, Polish Film Awards, 2013

With many thanks to our sponsor  
Bob Meyer

Presented in cooperation with  
the Consulate General of Poland

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=jYLGogjG6g>

Israel/Poland/Germany |  
2012 | 90 minutes | DCP |  
Russian & Hebrew w/ English  
& Chinese subtitles  
Director: Evgeny Ruman

## *Igor and the Cranes' Journey*

伊哥和仙鶴之旅

SUNDAY  
**NOVEMBER**  
**17**  
1:15 PM

俄語、希伯來語，附中、英文字幕。

Special Mention, Haifa  
International Film Festival, 2012



When Igor's mother decides for the both of them to move from Russia to Israel, he must learn to face many new challenges, just as the baby crane he observed hatching must soon set out on his first migration. This is the story of an 11-year old boy and a crane, both on a journey that will change them forever.

伊哥的母親突然決定從俄羅斯移居到以色列。伊哥需要克服在異地過新生活遇上的困難，正如他所鍾愛的小鶴亦日漸長大，快要展開第一次南遷的旅程。這是一個關於一名 11 歲的小男孩和一隻鶴的故事。

With many thanks to our sponsor AIA

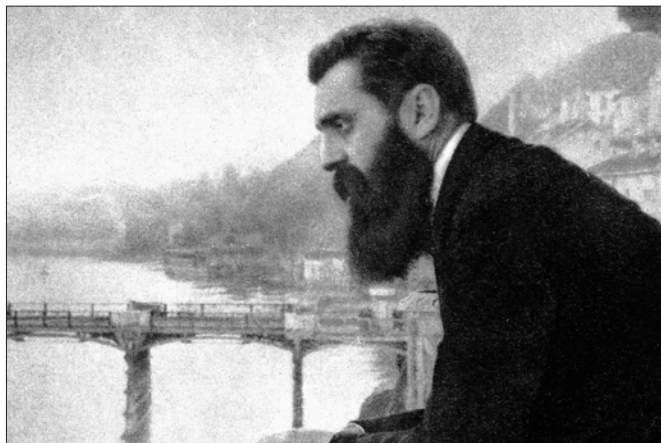
Presented in cooperation with the  
Consulate General of Israel and the  
Consulate General of Poland

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=19XN2XVYJ-4>

## *It Is No Dream: The Life of Theodor Herzl*

那不是個夢：西奧多·赫茨爾的一生

USA | 2012 | 97 minutes |  
DCP | English w/ Chinese  
subtitles  
Director: Rick Trank



SUNDAY

NOVEMBER

17

3:15 PM

Theodor Herzl was an assimilated Jew, successful playwright and author. Born into a traditional but mostly non-religious family in Budapest in 1860, he was changed by the trial of Captain Alfred Dreyfus in Paris, which he covered as a journalist in 1895. Previously, he had advocated the mass conversion of Jews to Christianity as a solution to the growing anti-Semitism of Europe. However, after witnessing the court proceedings where Dreyfus was falsely convicted of treason and the anti-Jewish demonstrations of the French public, Herzl became convinced that the only answer to the anti-Semitism that was spreading across Europe was the establishment of a Jewish state in Palestine, the Biblical homeland of the Jewish people. He wrote a political treatise entitled "Der Judenstaat" or "The Jewish State" that became an international bestseller, laying out his ideas for creating a new Jewish state.

西奧多·赫茨爾是個同化了的猶太人，亦是卓然有成的劇作家兼作家。1860年生於布達佩斯。他的家庭屬傳統型，但不大虔誠。1895年，亞弗列·德雷福斯上尉在巴黎受審。赫氏以記者身分報導這場審判。在這件案件發生之前，赫氏一直主張把大批猶太人變成基督徒，認為這樣便能解決歐洲愈來愈厲害的反猶主義。然而在那場審判中，他目睹德雷福斯給冤判叛國罪，亦看到法國大眾的反猶示威。這就改變了赫氏的想法。此時他深信，若要解決當時在歐洲蔓延的反猶主義，惟有在巴勒斯坦（即聖經中記載的猶太人家園）建立一個猶太國家。他撰了一本題為《猶太國》的政治專著，把如何創立一個新的猶太國家的各項構思詳細闡述。這本專著後來暢銷全球。本片由金像獎得主班·金斯利旁述、金像獎得主基斯杜化·華爾仕扮演赫氏的聲音、兩屆金像獎得主猶太教教士馬雲·希亞及金像獎得主理察·杜朗聯手編劇及監製、理察·杜朗執導（2004年香港猶太電影節《不大可能的英雄》、2007年香港猶太電影節《我從未忘記你》）。

英語，附中文字幕。

Narrated by Academy Award® winner Ben Kingsley and starring Academy Award® winner Christoph Waltz as the voice of Theodor Herzl. Co-written and produced by two-time Academy Award® winner Rabbi Marvin Hier and co-written, produced and directed by Academy Award® winner Richard Trank (UNLIKELY HEROES, HKJFF '04, and I HAVE NEVER FORGOTTEN YOU: THE LIFE AND LEGACY OF SIMON WIESENTHAL, HKJFF '07).

With many thanks to our sponsor  
Bob Meyer

Presented in cooperation with  
the American Consulate General

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=8CdfCZa2XOI>

USA | 2013 | 8 minutes | Blu-ray | English  
Directors: Caroline Laskow & Ian Rosenberg

## *Wilt Chamberlain: Borscht Belt Bellhop*

SUNDAY  
**NOVEMBER**  
**17**  
5:10 PM



In 1954, before his senior year of high school, Wilt Chamberlain took a summer job that would change his life. He worked as a bellhop at Kutsher's Country Club, a Jewish resort in the Catskill Mountains. By day he was making \$2 an hour and getting great tips from the awestruck guests as he lifted their luggage through a second floor window while standing outside on the ground. At night, he played on the Kutsher's basketball team and was coached hard by the resort's athletic director, the soon-to-be legendary Red Auerbach. Mixing rarely-seen archival video and interviews with people who lived and worked with Wilt during that magical summer, this documentary short reveals an unexplored and pivotal chapter in the life of one of basketball's greatest players, and a fascinating glimpse of a time when a very different era of basketball met the Borscht Belt in its heyday.

Presented in cooperation with the  
American Consulate General

# Watermarks

Israel | 2004 | 77 minutes |  
DVD | Hebrew, English &  
German w/ English subtitles  
Director: Yaron Zilberman



WATERMARKS is the story of the champion women swimmers of the legendary Jewish sports club, Hakoah Vienna. Hakoah ("The Strength" in Hebrew) was founded in 1909 in response to the notorious Aryan Paragraph, which forbade Austrian sports clubs from accepting Jewish athletes. Its founders were eager to popularize sport among a community renowned for such great minds as Freud, Mahler and Zweig, but traditionally alien to physical recreation. Hakoah rapidly grew into one of Europe's biggest athletic clubs, while achieving astonishing success in many diverse sports. In the 1930s Hakoah's best-known triumphs came from its women swimmers, who dominated national competitions in Austria. After the Anschluss, in 1938, the Nazis shut down the club, but the swimmers all managed to flee the country before the war broke out, thanks to an escape operation initiated by Hakoah's functionaries. Sixty-five years later, director Yaron Zilberman meets the members of the swimming team in their homes around the world, and arranges for them to have a reunion in their old swimming pool in Vienna, a journey that evokes memories of youth, femininity, and strengthens lifelong bonds. Told by the swimmers, now in their eighties, WATERMARKS is about a group of young girls with a passion to be the best.

SUNDAY

NOVEMBER

17

5:10 PM

Best Israeli Film, Berlin Jewish Film Festival, 2005

Grand Prix, Kiev Contact – International Documentary Film Festival, 2005

Audience Award, Palm Springs International Film Festival, 2005  
Audience Award, San Diego Jewish Film Festival, 2005

Audience Award, Boston Jewish Film Festival, 2004

Best Cinematography, Jerusalem International Film Festival, 2004

Audience Award, Washington Jewish Film Festival, 2004

In honour of the swimmers of Maccabi Hong Kong

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=NSDUKxMWfKE>

French | 2013 | 30 minutes  
| DVD | French w/ English  
subtitles  
Director: Gabriel Ohayon

## *The Tenth Drop* (*La Dixieme Goutte*)

SUNDAY  
**NOVEMBER**  
**17**  
7:00 PM



With only eight Jewish men in Corsica, how does this community gather a minyan (a quorum of 10 Jewish men required to practice certain religious ceremonies)? A portrait of this tiny Jewish community, fighting to survive on a small island, as they reflect on their past and how difficult it is to contemplate their Jewish future.

Presented in cooperation with the  
Consulate General of France



## *The Jewish Cardinal*

French | 2012 | 96 minutes |  
Digibeta | French w/ English  
subtitles  
Director: Ilan Duran Cohen



SUNDAY

**NOVEMBER**

**17**

7:00 PM

THE JEWISH CARDINAL tells the amazing true story of Jean-Marie Lustiger, the son of Polish-Jewish immigrants, who maintained his cultural identity as a Jew even after converting to Catholicism at a young age, and later joining the priesthood. Quickly rising within the ranks of the Church, Lustiger was appointed Archbishop of Paris by Pope Jean Paul II – and found a new platform to celebrate his dual identity as a Catholic Jew, earning him both friends and enemies from either group. When Carmelite nuns settle down to build a convent within the cursed walls of Auschwitz, Lustiger finds himself a mediator between the two communities – and may be forced at last to choose his side.

Presented in cooperation with the  
Consulate General of France

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=zsycptpSwec>

Israel | 2013 | 110 minutes  
| DCP | Hebrew w/ English  
subtitles

Directors: Aharon Keshales  
and Navot Papushado

## *Big Bad Wolves* (*Mi Mefached Mezeev Hara*)

SUNDAY

**NOVEMBER**

**17**

9:20 PM

Special Mention, Haifa  
International Film Festival, 2012

A series of brutal murders puts the lives of three men on a collision course: The father of the latest victim now out for revenge, a vigilante police detective operating outside the boundaries of law, and the main suspect in the killings – a religious studies teacher arrested and released due to a police blunder. *BIG BAD WOLVES* is the latest film by directing duo Aharon Keshales and Navot Papushado whose first film, *RABIES*, was our Closing Night film in 2011. This black comedy/revenge thriller/horror stars previous HKJFF guests Tzahi Grad and Dvir Benedek, and Lior Ashkenazi, who is also very familiar to our audience.

Presented in cooperation with the  
Consulate General of Israel

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=GsfzhiW5l8c>

***Disturbing images, not recommended for children under 10***



## *The First Fagin*

Australia | 2012 | 87 minutes  
| Digibeta | English  
Directors: Alan Rosenthal  
and Helen Gaynor



MONDAY  
**NOVEMBER**  
**18**  
7:40 PM

When Charles Dickens created the character of Fagin in his novel, *Oliver Twist*, he gave birth to one of the most infamous rogues in English literature. Few people know that Dickens' portrait of Fagin drew inspiration from the life of the Jewish receiver and fencer of stolen goods, Ikey Solomon. Much has been written about Ikey's exploits: his amazing and daring prison escapes have captured people's imaginations through the generations.

THE FIRST FAGIN recreates Ikey's journey from London's dens of vice, Newgate jail, and the notorious prison "hulks" on the Thames to a daring escape to the new world of America. Ikey then tempted fate by sailing to Tasmania in search of his wife who had been transported as a convict. In Tasmania, Ikey began a long legal battle to defy the authorities of one of Australia's most severe convict settlements.

As a rare examination of the criminal sub-culture from which Dickens drew inspiration, and of the convict system in early colonial Australia, THE FIRST FAGIN seamlessly blends reconstructed dramatic sequences with historical documentary. It's a colourful and lively evocation of a turbulent period and a riveting account of the dramatic swings in Ikey Solomon's fate.

With many thanks to our sponsor  
Westpac

Presented in cooperation with the  
Consulate General of Australia

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=Eie9MusGrUY>

Israel/Palestinian Territory/  
USA | 2012 | 96 minutes |  
DCP | Hebrew, Arabic &  
English w/ English subtitles  
Director: Michael Mayer

## *Out In the Dark* (Alta)

TUESDAY  
**NOVEMBER**  
**19**  
7:40 PM



Best Feature, Haifa International  
Film Festival, 2012

Best of Fest, Santa Barbara  
International Film Festival, 2013

Audience Award (Best Feature),  
Mardi Gras Film Festival, 2013

Red Rose Award/Best Released  
Film, Jaipur International Film  
Festival, 2013

Special Mention/Premio Maguey,  
Guadalajara International Film  
Festival, 2013

And 7 other awards

Presented in cooperation with the  
Consulate General of Israel; and  
in cooperation with the American  
Consulate General

Nimer, a Palestinian student and dedicated son, dreams of studying abroad and of a better life. One fateful night he meets Roy, an Israeli lawyer, and the two fall in love. As their relationship deepens, Nimer is confronted with the harsh realities of a Palestinian society that refuses to accept him for his sexual identity, and an Israeli society that rejects him for his Palestinian nationality.

When his close friend is caught hiding illegally in Tel Aviv and sent back to the West Bank to be brutally murdered, Nimer is sent hurling down a path of personal sacrifice and mortal danger.

Now he must choose between the life he thought he wanted and his love for Roy.

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=pblMsXEWuko>

***Mature subject matter***

## *In the Shadow* (Ve Stínu)

Czech Republic/Slovakia/  
Poland | 2012 | 106 minutes  
| Blu-ray | Czech, Polish &  
German w/ English subtitles  
Director: David Ondricek



Set in former Czechoslovakia amid dramatic events of the 1950s, *IN THE SHADOW* is a gripping crime narrative that ultimately intervenes in the fates of the characters and their loved ones. Captain Hakl is investigating a jewellery store heist. Thanks to behind-the-scenes scheming on the part of the secret police though, a run-of-the-mill burglary becomes a political affair. The aim is to divert attention from much more significant events that the communist dictatorship has underway for its people. On the orders of State Security, Hakl's investigation is taken over by Major Zenke, an East German police specialist, under whose leadership it is shown that the stolen gold was meant to support the Jewish community in "financing Zionist terrorism". But Hakl's experienced instincts as a criminologist are discovering an altogether different story, and he continues in the investigation on his own. Can one just man withstand a struggle with the well-connected network of the communist police? The adversary is powerful, and Hakl soon finds out he can believe nothing and no one. Hanging over everyone is a shadow of their past, of their weaknesses, that can make a culprit of a victim and a hero of a culprit.

WEDNESDAY

**NOVEMBER**  
**20**

7:40 PM

Winner of 9 awards, Czech Lions,  
2013

Winner, Directors to Watch, Palm  
Springs International Film Festival,  
2013

Winner, World Cinema, Phoenix  
Film Festival, 2013

Presented in cooperation with  
the Consulate General of Israel;  
and in cooperation with the  
Czech Republic General

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=2-zlWhnHgOk>

USA | 2012 | 88 minutes |  
Blu-ray | English  
Director: Jason Chaet

## Putzel

THURSDAY  
**NOVEMBER**  
**21**  
7:30 PM

Best Picture, Phoenix Film Festival,  
2013



For some, life is an adventure filled with opportunities to excel and places to explore. For Walter Himmelstein, a young man, endearingly known as Putzel, life literally doesn't go beyond his family's fish store and his community on the upper west side of Manhattan. In this heartwarming comedy, Walter's aspirations of taking over his uncle's smoked fish emporium are disrupted by the arrival of Sally, who becomes romantically involved with his about-to-retire and very-married uncle. While Walter tries to thwart their romance in order to ensure his taking over the business, he finds his circumscribed life thrown off kilter, and, after years of being undermined by his family and friends, he finally starts to realize his full potential. With Sally's help, Walter confronts his fears and proves he is more than a Putzel.

Enjoy your lox and bagels with the movie!

Presented in cooperation with the  
American Consulate General

Trailer: [http://www.dailymotion.com/video/x10c953\\_movie-trailers-putzel-exclusive-red-band-trailer\\_fun](http://www.dailymotion.com/video/x10c953_movie-trailers-putzel-exclusive-red-band-trailer_fun)

**Mature subject matter**

# *The Last Survivor*

USA | 2010 | 84 minutes |  
DVD | English  
Directors: Michael Pertnoy  
and Michael Kleiman



THE LAST SURVIVOR is an award winning, feature-length documentary film that presents the stories of four survivors and their struggle to make sense of tragedy by working to educate a new generation, inspire tolerance and spark a civic response to mass atrocity crimes. Following the lives of survivors of four different genocides and mass atrocities – the Holocaust, Rwanda, Darfur, and Congo – THE LAST SURVIVOR presents a unique opportunity to learn from the lessons and mistakes of our past in order to have a lasting social impact on how we act collectively in the face of similar issues which still exist today.

THURSDAY  
**NOVEMBER**  
**21**  
9:30 PM

Best Documentary & Audience  
Award, Oxford Film Festival, 2010

Special Jury Prize, Dallas  
International Film Festival, 2010

Special Documentary Jury  
Award, Indie Memphis Film  
Festival, 2010

Best Documentary, Los Angeles  
Jewish Film Festival, 2010

Audience Award – Best  
Documentary, San Antonio Film  
Festival, 2010



Presented in cooperation  
with Hong Kong Holocaust &  
Tolerance Centre

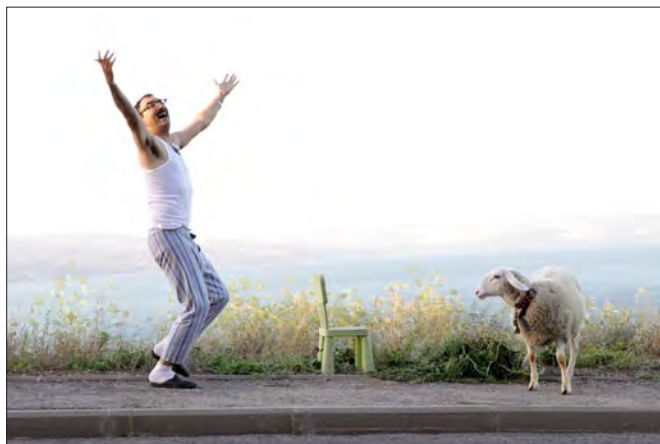
Presented in cooperation with the  
American Consulate General

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=AD9RM4APEzA>

Israel | 2012 | 122 minutes  
| DCP | Hebrew w/ English  
subtitles  
Director: Shemi Zarhin

## *The World Is Funny* (*Haolam Mats'chik*)

SATURDAY  
**NOVEMBER**  
**23**  
7:40 PM



THE WORLD IS FUNNY, Israel's box-office hit of 2012, nominated for a record 15 Israeli academy awards, is a complex allegory on Israeli society, far away from news headlines.

Aspiring writer Zafi has trouble composing endings to her stories. She uses her housecleaning jobs to find interesting tales. Among the accounts she collects and ties together is the story of estranged siblings.

The film is populated by over 50 characters, each trying to be the hero in his own story, each escaping from despair into the comfort and hope of their imaginations, and each wondering whether their tales are a reflection of reality, or perhaps reality itself is a story being told.

With many thanks to our sponsor BHI

Presented in cooperation with the  
Consulate General of Israel

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=elcdejyDTw>

**Scenes of nudity and adult content**

## Cap Or Kippah (Cap of Keppel)

The Netherlands | 2012 | 15  
minutes | Blu-ray | Dutch &  
Hebrew w/ English subtitles  
Director: Susanne Engels



SUNDAY

**NOVEMBER**

**24**

1:00 PM

Bram, age 14, keeps it a secret at his secondary school that he is Jewish, because he's afraid he will get bullied because of it. He grew up in a small village and was the only Jewish child at the local primary school. Whether it's discrimination or not, Bram feels that he is being treated differently from other children and that he has to defend himself because he's Jewish.

Cap or Kippah is about a child living in two worlds. In the one, he prefers to cover up the fact that he's Jewish, in the other he comes clean about it.

Consulate General of the Kingdom  
of the Netherlands

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=U8u-7TLEJWw>



The Netherlands | 2012 |  
90 minutes | Digibeta |  
Dutch & English w/ English &  
Chinese subtitles  
Director: Vincent Bal

## *The Zigzag Kid* (*Nono, Het Zigzag Kind*) 神偷小朗奴

SUNDAY  
**NOVEMBER**  
**24**  
1:00 PM



荷蘭語、英語，附中、英文字幕。

Young Audience Award,  
European Film Awards, 2013

Audience Award (Feature Film),  
Montreal International Children's  
Film Festival, 2013

Nono wants to be like his father – the best police inspector in the world – but he constantly gets in trouble. Two days before his Bar Mitzvah, he is sent away to his uncle Sijmoel, who is supposed to get him back on track. However, during the train ride Nono gets one last chance to prove himself... Together with master-burglar Felix Glick – an old acquaintance of his father – he stops the train and enters a world of disguises, chases, French chansons and Zohara, a mysterious woman whose secrets will change Nono's life forever. Starring Isabella Rossellini.

朗奴一心想步其父親後塵成為一名出色的警察，卻往往好心做壞事，結果被父親送到森姆叔叔家，要在過成人禮前好好反省。怎料朗奴在火車上遇上著名大盜菲力\*葛德，隨他展開一段歷險旅程，並追蹤一名神秘女子的下落。由伊莎貝拉\*羅西里尼主演。

Consulate General of the Kingdom  
of the Netherlands

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=elcdejyDTw>



# Shoes

Belarus/Czech Republic/  
France/Poland/Russia | 2012  
| 17 minutes | DVD | no  
dialogue  
Director: Costa Fam



A single pair of shoes ingeniously conveys the story of a Jewish girl from a provincial town in Europe, who goes from adolescence to her death at Auschwitz. SHOES is about fate and the lives lost in the concentration camps, leaving behind only their shoes.

SUNDAY

**NOVEMBER**

**24**

3:00 PM

Presented in cooperation with  
Consulate General of Poland

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=mJvZ1ah7LvQ>

Germany/USA/UK | 2012 |  
83 minutes | DCP | English  
w/ Chinese subtitles  
Director: Janet Tobias

# No Place On Earth

## 無地容身

SUNDAY  
**NOVEMBER**  
**24**  
3:00 PM



In 1942, 38 men, women and children slid down a cold, muddy hole in the ground, seeking refuge from the war above in a pitch-black underground world where no human had gone before. These five Ukrainian Jewish families created their own society where young men bravely ventured into the harrowing night to collect food, supplies and chop firewood. The girls and women never left; surviving underground longer than anyone in recorded history. Held together by an iron-willed matriarch, after 511 days, the cave dwellers, ages 2 to 76, emerged at war's end in tattered clothes, blinded by a sun some children forgot existed. Despite all odds, they had survived.

The remarkable true story of NO PLACE ON EARTH starts out as a mystery. While exploring some of the longest caves in the world in southwestern Ukraine in the 1990s, American caver Chris Nicola stumbled onto unusual objects – an antique ladies' shoe and comb, old buttons and an old world key. Was the vague rumor true, that some Jews had hid in this cave during WWII and if so, had any survived to tell their tale?

67 years later, Chris leads four of the survivors back to Ukraine to say thank you to "the cave."

1942 年，烏克蘭有五個猶太裔家庭為了逃避戰亂，溜進地下一個冰冷而泥濘不堪的洞穴，自此進入漆黑一片的地下世界。這群猶太人當中包括男子、女子及兒童，合共三十八人，年齡由兩歲至七十六歲不等。他們在這個從來沒有人踏足過的世界裡，創立了自己的社會。在晚上，一眾年輕男子會鼓起勇氣，冒險走出洞穴找尋食物和補給品。他們亦會劈柴。那些女子及女孩子則從不離開洞穴，因此成為歷史上在地下生存得最久的人。這群「洞穴居民」的領袖是個意志堅強的女家長。五百一十一天後，戰爭結束，這群人衣衫襤褸地從洞穴走出來。由於他們長時間沒有接觸陽光，因此一些兒童已忘了世上是有太陽的。事實上，當這群人重見天日的時候，給太陽照射得睜不開眼。不過他們總算戰勝了逆境，活了下來。

《無地容身》是個真實故事，叫人嘖嘖稱奇。這個故事的緣起是個謎。在 1990 年代，有個研究穴窟的美國人，叫基利斯·尼古拉。他在烏克蘭西南部一些極長的洞穴內探險時，發現了一批不尋常的物品，包括一隻古老的女裝鞋子、一把古老的梳子、一些舊的鈕扣和一把舊的鑰匙。據說在第二次世界大戰期間，有些猶太人藏在這洞穴內。這個傳說是否屬實？又如果傳說屬實，有沒有倖存者把那段經歷說出來？

六十七年後，基利斯帶四個倖存者回到烏克蘭，向洞穴「致謝」。  
2012 咸頓斯國際電影節「觀眾大獎」（最佳紀錄片）

英語，附中文字幕。

Audience Award (Best  
Documentary), Hamptons  
International Festival, 2012

Explorer Chris Nicola Winner of  
the 42nd Tikun Olam Award



Presented in cooperation  
with Hong Kong Holocaust &  
Tolerance Centre

Presented in cooperation with the  
Goethe Institut of Hongkong

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=IG743iQYJho>

# After

UK | 2011 | 7 minutes |  
Digibeta | No dialogue  
Director: Lukasz Konopa



A film about contemporary life at Birkenau. In an observation from dawn to dusk, it portrays the theatre of everyday life around the grim confines, and captures the energies and activities of a world fascinated by this former concentration camp.

SUNDAY

**NOVEMBER**

**24**

5:25 PM

Young Public Award, Visions du Reel, 2012

Special Mention, Hamburg Short Film Festival, 2012

Special Mention, International Short Film Festival of Cyprus, 2012

Best Documentary – Magma International Short Film Festival, 2011

With many thanks to our sponsor  
Hatikva Global

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=EPFhj0N4amk>

USA/Israel | 2012 | 85  
minutes | Blu-ray | English  
Director: Josh Aronson

## *Orchestra of Exiles*

---

SUNDAY  
**NOVEMBER**  
**24**  
5:25 PM



In the early 1930's, Hitler began firing Jewish musicians across Europe. Overcoming extraordinary obstacles, violinist Bronislaw Huberman moved these great musicians to Palestine and formed a symphony that would become the Israel Philharmonic Orchestra. With courage, resourcefulness and an entourage of allies including Arturo Toscanini and Albert Einstein, Huberman saved close to 1000 Jews – along with the musical heritage of Europe.

Featuring Itzhak Perlman, Zubin Mehta, Pinchas Zukerman, Joshua Bell and others, ORCHESTRA OF EXILES is the suspenseful chronicle of how one man helped save Europe's premiere Jewish musicians from obliteration.

With many thanks to our sponsor  
Hatikva Global

Presented in cooperation with the  
American Consulate General and  
with the Consulate General of Israel

---

Trailer: [http://www.youtube.com/watch?v=uOfB\\_GSAVyl](http://www.youtube.com/watch?v=uOfB_GSAVyl)

# Shtisel

斯迪素

Israel | 2013 | 3 episodes  
x 45 minutes | Digibeta |  
Hebrew & Yiddish w/ English  
& Chinese subtitles  
Director: Alon Zingman



SUNDAY

NOVEMBER

24

7:15 PM

Akiva and Shulem Shtisel, father and son, sit on a little balcony overlooking streets of the Geula neighborhood of Jerusalem. A year has passed since the mother died. All the other children have left the nest, and only Shulam and Akiva remain – quarreling, making up, and laughing about themselves and the rest of the world. All will change when Akiva meets Elisheva.

希伯來語、意第緒語，附中、英文字幕。

亞基華·斯迪素與兒子舒林坐在小小的陽台上，俯瞰耶路撒冷高拉區內的街道。亞基華的妻子在一年前逝世。其他的兒女都已離巢，只剩下亞基華和舒林。父子倆不斷吵架、修好，既嘲笑自己，又嘲笑世界。可是當亞基華跟伊莉莎華邂逅後，一切都改變了。

With many thanks to our sponsor  
Howard Elias

Presented in cooperation with the  
Consulate General of Israel

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=zMn1FUC8y8>

USA | 2012 | 73 minutes |  
Blu-ray | English  
Director: Roberta Grossman

## *Hava Nagila* (The Movie)

SUNDAY  
**NOVEMBER**  
**24**  
9:45 PM



Featuring interviews with Harry Belafonte, Connie Francis, Glen Campbell, Leonard Nimoy, Regina Spektor and more, HAVA NAGILA (THE MOVIE) is directed by Roberta Grossman (BLESSED IS THE MATCH: THE LIFE AND DEATH OF HANNAH SENESH, HKJFF '10 Audience Award Winner).

It is instantly recognizable – a musical shorthand for anything Jewish; a happy party tune that you dance to at weddings, bar mitzvahs and even at Major League Baseball games. It conjures up wistful smiles, memories of generations past... and no shortage of eye rolling. But the song is much more than a tale of Jewish kitsch and bad bar mitzvah fashions. It carries with it an entire constellation of history, values and hopes for the future. In its own believe-it-or-not way, Hava Nagila encapsulates the Jewish journey over the past 150 years. It also reveals the power of one song to express and sustain identity, to transmit lessons across generations and to bridge cultural divides and connect us all on a universal level.

With many thanks to our sponsor  
the Amias Family

Presented in cooperation with the  
American Consulate General

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=oVHIITkuXao>



## *Opening Night – to be followed by our Famous Dessert Party at Petit Café, Pacific Place.*



\* This movie will be showing in House 2 with English and Chinese Subtitles,  
and in House 3 with only English Subtitles.



**Maccabi HK won 10 medals at the Maccabiah Games in Israel in 2013 with every athlete proud to represent their community.**

**We could not have won those medals without the wonderful support we received from our family and friends in HK and Israel.**

**Today Maccabi HK is delighted to support the HK Jewish Film Festival.**

**NEED BETTER BEER?**



**AmeriCraft** Imports

Visit

---

**[www.americraftimports.com](http://www.americraftimports.com)**

---

to have delicious craft beer  
delivered right to your doorstep.

Receive 10% off through December 15.  
Enter Coupon Code **"HKJFF"** at checkout.



A word cloud shaped like a tree, with the word "FAMILY" in large letters at the base. Branches contain the word for "family" in various languages including English, Hebrew, Arabic, Persian, Hindi, Urdu, Bengali, Vietnamese, and others. A small butterfly is in the top left corner.

Family words shown in the image include:

- English: Family, Familj, Famiglia, teulu, familia, rodina, famille, Fjölkskyldan, Famulitika, Aile, teaghlach, celalád, Familia
- Hebrew: משפחה (Mishpacha), מִשְׁפָּחָה (Mishpacha), משפחה
- Arabic: عائلَة (Aila), عائلَة (Aila)
- Persian: خانواده (Khandaneh)
- Hindi: परिवार (Parivar)
- Urdu: خاندان (Khandan)
- Bengali: পরিবার (Paribar)
- Vietnamese: gia đình (Gia Đình), gia đình
- Other: Fanmi, Семейство (Seymestvo), ครอบครัว (Kor-koo-rat), 家族 (Kazoku), 家庭 (Kazoku)



# Congratulations to the Hong Kong Jewish Film Festival on its 14th Anniversary from Jewish Times Asia



## Jewish Times Asia

Asia's first community newspaper for the region

[www.jewishtimesasia.org](http://www.jewishtimesasia.org)

**Celebrating 7 years of Jewish news in Asia**



*FABIO CAVIGLIA*  
MADE IN ITALY

HONG KONG ♦ MACAU ♦ CHINA

## SCHEDULE

### 16 NOV SATURDAY

7:40 PM	Aftermath (Poklosie) 後果	Presented with English subtitles (有英文字幕)
---------	----------------------------	---

### 17 NOV SUNDAY

1:15 PM	Igor and the Cranes' Journey 伊哥和仙鶴之旅	Presented with English subtitles (有英文字幕)
---------	---	---

3:15 PM	It Is No Dream: The Life of Theodor Herzl 那不是個夢：西奧多·赫茨爾的一生
---------	---

5:10 PM	Wilt Chamberlain: Borscht Belt Bellhop
---------	--

5:10 PM	Watermarks
---------	------------

7:00 PM	The Tenth Drop (La Dixieme Goutte)
---------	------------------------------------

7:00 PM	The Jewish Cardinal
---------	---------------------

9:20 PM	Big Bad Wolves (Mi Mefached Mezeev Hara)
---------	--

### 18 NOV MONDAY

7:40 PM	The First Fagin
---------	-----------------

### 19 NOV TUESDAY

7:40 PM	Out In the Dark
---------	-----------------

### 20 NOV WEDNESDAY

7:40 PM	In the Shadow (Ve stinu)
---------	--------------------------

**21 NOV THURSDAY**


---

7:30 PM Putzel

---

9:30 PM The Last Survivor

---

**23 NOV SATURDAY**


---

7:40 PM World Is Funny, The (Haolam Mats'chik)

---

**24 NOV SUNDAY**


---

1:00 PM Cap Or Kippah (Cap of Keppel)

---

1:00 PM The Zigzag Kid                      Presented with English subtitles  
 (Nono, Het Zigzag Kind)              ( 有英文字幕 )  
 神偷小朗奴

---

3:00 PM Shoes

---

3:00 PM No Place On Earth  
 無地容身

---

5:25 PM After

---

5:25 PM Orchestra of Exiles

---

7:15 PM Shtisel                                      Presented with English subtitles  
 斯迪素                                      ( 有英文字幕 )

---

9:45 PM Hava Nagila (The Movie)

---





希望假期

HATIKVA Holidays

(Licence No.: 353700)

Enquiry : 3499 1748

或Email : info@hatikvaholidays.com

www.hatikvaholidays.com



# A World of Jew Expreience !

## Unique and Elite Israel Tour !



Visit The Negev



Visit Knesset



Visit Knesset TV



VIP Tour to Vad Vashem

Jerusalem 、 Bethlehem 、 Nazareth 、  
Swim and Float in Dead Sea 、  
Shopping at AHAVA Dead Sea Product Outlet

In The Footstep of Jesus Christ

In the Footstep of David, Elijah,  
Moses or other Disciple

Conference & Meetings

Baptist at Yardenit

Bless by Levi descendants

Visit The Negev

Arggricultural Technology In The Negev

Visit Golan height Winery

Visit Knesset

Visit Knesset TV

3 Hour VIP Tour to Vad Vashem ,

Some special tours can  
have a personal album

Sharing by Rev Yip Founder of  
Melody of My Heart

Visit Jordan local Arabs churches

Bless by local renounced Christian, Messianic  
Jewish, Arab or Palestine believer  
organization leaders



Bless by Levi descendants



Leader & Pastor  
sharing meeting



Jordan private studio to  
record CD



Visit Golan height Winery

Recommend use EL AL Airlines direct to Israel, fast and comfortable!

Or chosen other airlines flying to Israel !



# Congratulations on the 14th Annual Hong Kong Jewish Film Festival!

## **Blackmores Lyprinol®** **The natural solution for joint pain**



- **Unique Marine Lipid Complex (PCSO-524) extracted by a patented process from *Perna canaliculus***
- **Effective in reducing pain and improving mobility**
- **Proven Safety: Milder side effect versus conventional anti-inflammatory drugs**



### **PHARMALINK INTERNATIONAL LIMITED**

Robert L. Meyer, Chairman and Managing Director  
c/o Third Floor, 31C-D Wyndham Street, Central  
Hong Kong

Tel: +852-2537-8088 Fax: +852-2845-5517

Email: [rlmeyer@sal.com.hk](mailto:rlmeyer@sal.com.hk)

Websites: [www.lyprinol.com](http://www.lyprinol.com) [www.lyprinolusa.com](http://www.lyprinolusa.com)

Available at chain stores & dispensaries



# YOUR WEALTH IS IN **SAA**-FE HANDS

**Grow your wealth in Australia's first bank, backed by the strength and stability of our AA- credit rating<sup>1</sup>.**

---

Grow your wealth in one of the world's safest banks<sup>2</sup>. With nearly 200 years of experience in banking to share, your investments enjoy the stability of Australia's first bank while you enjoy the service quality of a local, dedicated Private Bank Relationship Manager. Ranked No.1 Outstanding Institution at the Australian Private Banking Awards<sup>3</sup>, we pride ourselves on the strength and longevity of our relationships.

To find out how a relationship with Westpac can benefit you, contact:


**T** +852 2842 9884

**E** [hongkong.enquiries@westpac.com.au](mailto:hongkong.enquiries@westpac.com.au)

1. Standard & Poor's long term rating, as at 30 September 2012. 2. Ranked 18th in Global Finance Magazine's World's 50 Safest Banks, April 2013. 3. \$10m-\$20m category – Australian Private Banking Awards 2013. Westpac Banking Corporation ABN 33 007 457 141 AFSL 233713 ("Westpac"). DW\_WBC493A1\_HKJFF

**Westpac**  
Australia's First Bank





**ChefWorks**  
Hotel and Restaurant clothing

**The Chef Works Difference:**

- No minimum order.
- All catalog items are in stock.
- Fast and free delivery ~ Hong Kong & Macau.
- Custom Embroidery.
- Cool Vent and lightweight jackets, hats and pants.
- Long lasting fabrics to save you money.

Showroom: 1/F, No. 23 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong  
Tel: +852 2529 3700 sales@chefworks.com.hk www.chefworks.com.hk



**OPERA GALLERY**

[www.operagallery.com](http://www.operagallery.com)

W Place, 52 Wyndham Street, Central, Hong Kong

Oriental Properties Agency

C-001736

Congratulates  
the  
Hong Kong  
Jewish Film  
Festival  
on its  
14th great year!

Moving?  
Thinking of moving?

Contact

Penina

E-098635

M: (852) 9023-3589

[penina@netvigator.com](mailto:penina@netvigator.com)

## TICKET INFORMATION

### HOW TO GET YOUR TICKETS

Opening night and the whole festival will take place at the AMC Pacific Place cinema. Macher Passes and Opening Night tickets are available right now through our website [www.hkjff.org](http://www.hkjff.org)

Passes and tickets will be available starting October 29th at the AMC Pacific Place cinema box office, or on their website [www.amccinemas.com.hk](http://www.amccinemas.com.hk)

Our website accepts all major credit cards and PayPal. Service charges may apply. Credit card and membership discounts will not apply during the festival.

---

### INDIVIDUAL TICKETS

#### Adults: HK\$90 each

Students and seniors (over 60): HK\$70 each

Good for one admission to all screenings except the Opening Night screening and the post-film Kosher Dessert Party.

### OPENING NIGHT TICKETS

#### Adults: HK\$280 each

Students and seniors (over 60): HK\$220 each

Good for one admission to the Opening Night screening and the post-film Kosher Dessert Party.

### FESTIVAL MACHER PASSES

#### HK\$1,800 each (save money and get free opening night seats!)

Good for one admission to each screening. Includes admission to the Opening Night screening and the post-film Kosher Dessert Party. Also entitles you to show your friends you really are a macher ("big shot") by allowing you to bring one of them to one screening except the Opening Night screening and post-film party.

Festival Macher passholders only need to arrive at the cinema at least 15 minutes before each film to get a prime seat. No pre-booking is required. Now that's another reason to get a pass this year!

### GROUP SALES

#### HK\$75 each

for a minimum of 10 tickets to one screening except the Opening Night screening and post-film party.

---

### THE FINE PRINT ON TICKETING AND SEATING

There is reserved seating! The best seats in the house are available for Festival Macher pass holders but empty Festival Macher seats will be released for general sale 15 minutes before each screening. Please arrive early to avoid disappointment.

Purchased tickets cannot be refunded or exchanged unless a show is oversold (which can happen). Festival Macher pass and complimentary coupon holders are not entitled to a refund if they arrive at the cinema after a show is sold out.

Complimentary coupon holders are advised to exchange their coupons for tickets at the box office well ahead of the start of the festival. Festival Macher pass holders only need to present their passes to one of the festival volunteers at the box office prior to each screening to gain entry.



# SHOWROOM

Men's Branded Wear

## Exclusive For 14th Jewish Film Festival



We offer **20% discount**  
for regular items on presentation of this Ads



	CLOTH <b>DORMEUIL</b>	LANIFICIO <b>F. LLI CERRUTI</b>
	MADE IN ENGLAND	DAL 1881
	Cloth Ermenegildo Zegna	<b>ABRAHÁN</b>
		Fabricación Tradicional -Barcelona-
by <b>EMANUELE KHANH</b>		<b>Steven Bee</b>
	<b>MASSIMILIANO</b>	
	Uomo di Roma	



	CLOTH <b>DORMEUIL</b>	LANIFICIO <b>F. LLI CERRUTI</b>
	MADE IN ENGLAND	DAL 1881
	Cloth Ermenegildo Zegna	<b>ABRAHÁN</b>
		Fabricación Tradicional -Barcelona-
by <b>EMANUELE KHANH</b>		<b>Steven Bee</b>
	<b>MASSIMILIANO</b>	
	Uomo di Roma	

### Address:

Shop 1002, 10/F,  
Wellington Place,  
2-8 Wellington St.,  
Central, HK

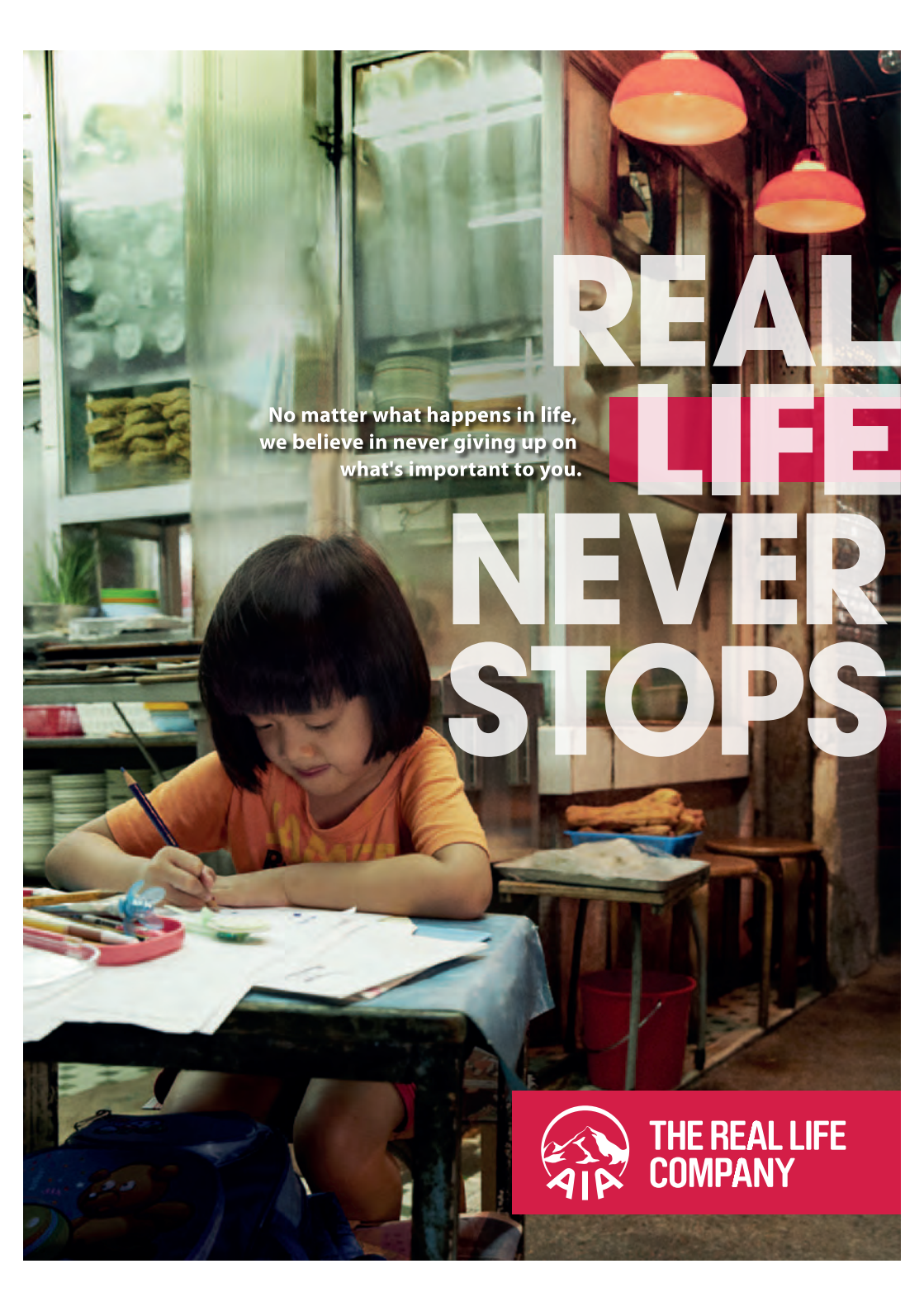
### Business Hour:

Mon to Fri 11am-8pm  
Sat 11am-6pm  
Sun & Public Holidays Closed  
Tel: 25227729

Discount is valid until 31 December, 2013  
[www.showroombrand.com](http://www.showroombrand.com)







No matter what happens in life,  
we believe in never giving up on  
what's important to you.

# REAL LIFE NEVER STOPS



THE REAL LIFE  
COMPANY

the 'information' and 'communication' fields. The 'information' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of information, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of information science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of information and communication. (p. 1)

The 'communication' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of communication, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of communication science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of communication and information. (p. 1)

The 'information science' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of information, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of information science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of information and communication. (p. 1)

The 'communication science' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of communication, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of communication science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of communication and information. (p. 1)

The 'information and communication science' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of information, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of information science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of information and communication. (p. 1)

The 'information and communication science' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of information, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of information science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of information and communication. (p. 1)

The 'information and communication science' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of information, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of information science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of information and communication. (p. 1)

The 'information and communication science' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of information, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of information science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of information and communication. (p. 1)

The 'information and communication science' field is defined as:

...the study of the nature, sources, uses, and management of information, and the study of the communication of information. The field includes the study of the history, theory, and practice of information science, and the study of the social, cultural, and economic aspects of information and communication. (p. 1)





## **HONG KONG JEWISH FILM FESTIVAL**

Suite 804, Winning House  
10-16 Cochrane Street  
Central, Hong Kong

Enquiry: +852 6771-8070  
[www.hkjff.org](http://www.hkjff.org)  
[www.facebook.com/hkjff](https://www.facebook.com/hkjff)